

FICHE DE DEBARQUEMENT/DISEMBARKATION CARD  
EN CARACTERE D'IMPRIMERIE/PLEASE PRINT

\*Cochez les cases correspondantes par  ou par  / Please tick appropriate box by  or

M. Mr  Mme Mrs  Mlle Miss

Nom / Name \_\_\_\_\_

Prénom / Given name \_\_\_\_\_

Profession / Occupation \_\_\_\_\_

Numéro de passeport / Passport number \_\_\_\_\_

Délivré le / Issued on  d  d /  m  m /  y  y  y  y

Fin de validité / Expires on  d  d /  m  m /  y  y  y  y

Lieu d'Emission / Place of issue \_\_\_\_\_

Numéro de vol / Flight number \_\_\_\_\_

Date du vol / Flying date  d  d /  m  m /  y  y  y  y

Aéroport d'embarquement Initial / Initial airport of boarding \_\_\_\_\_

Adresse de résidence / Address of residence \_\_\_\_\_

Pays de résidence / Country of residence \_\_\_\_\_

Adresse à Madagascar / Address in Madagascar \_\_\_\_\_

REPOBLIKAN'I MADAGASIKARA/MINISTRE DE LA SANTE PUBLIC/PUBLIC HEALTH MINISTRY  
FICHE INDIVIDUELLE DE LA DECLARATION SANITAIRE/DECLARATION OF HEALTH

Nom de la compagnie aérienne/Airline name \_\_\_\_\_

N° de vol / Flight number \_\_\_\_\_

Date d'arrivée / Date of arrival  d  d /  m  m /  y  y  y  y

N° de siège / Seat Number \_\_\_\_\_

Nom / Surname \_\_\_\_\_

Prénoms / Other Names \_\_\_\_\_

Age / Âge  Sexe (cochez la case) / Gender (check the box)  M  F

Nationalité / Nationality \_\_\_\_\_

Profession / Occupation \_\_\_\_\_

Aéroport d'embarquement / Airport of boarding \_\_\_\_\_

Adresse précise à Madagascar / Exact address in Madagascar \_\_\_\_\_

Numéro téléphone / Telephone number \_\_\_\_\_

Avez-vous un des problèmes de santé suivants ? Do you have any of the following health problems?

diabète / diabetes  Oui/Yes  Non/No

obésité / obesity  Oui/Yes  Non/No

hypertension artérielle / high blood pressure  Oui/Yes  Non/No

pathologies chroniques respiratoires / chronic respiratory pathologies  Oui/Yes  Non/No

pathologie cardiovasculaires / cardiovascular pathology  Oui/Yes  Non/No

insuffisance rénale / renal failure  Oui/Yes  Non/No

Avez-vous pris de l'antipyrétique dans les 14 jours suivant l'embarquement / Did you take antipyretics within 14 days of boarding?  Oui/Yes  Non/No

FICHE DE DEBARQUEMENT / DISEMBARKATION CARD  
EN CARACTERE D'IMPRIMERIE / PLEASE PRINT

Cochez les cases correspondantes par  ou par  / Please tick appropriate box by  or

M. Mr  Mme Mrs  Mlle Miss  Résident Resident  Non-résident Non resident

Nationalité/Nationality

Malagasy  Français  Chinese  Mauricienne  American

Italiano  Deutsch  Comorienne  Indian  Belge

Autre nationalité/Other nationality \_\_\_\_\_

Âge/Age (ans/years old)

-2  3-12  13-20  21-30  31-40  41-60  +60

Durée de séjour/Duration of stay

1 semaine 1 week  2 semaines 2 weeks  3 semaines 3 weeks  4 semaines 4 weeks  +5 semaines +5 weeks

Motif du voyage/Purpose of trip

Tourisme / Tourism  Visite familiale / Family visit  Affaires / Business  Emploi / Employment

S'installer / Settle down  Étude / Study  Retour au pays / Return home  Autre / Other

Région de destination/Destination region

Nord / North  Sud / South  Centre / Center  Est / East  Ouest / West

Hébergement/Accommodation

Hôtel / Hotel  Chambre d'hôtes / Guest house  Famille / Family  Chez l'habitant / Homestay

Aéroport d'embarquement initial/Initial airport of embarkation \_\_\_\_\_

Numéro de vol/Flight number \_\_\_\_\_

Date du vol/Flying date  j / j  m / m  a / a / a / a  d / d  m / m  y / y / y / y